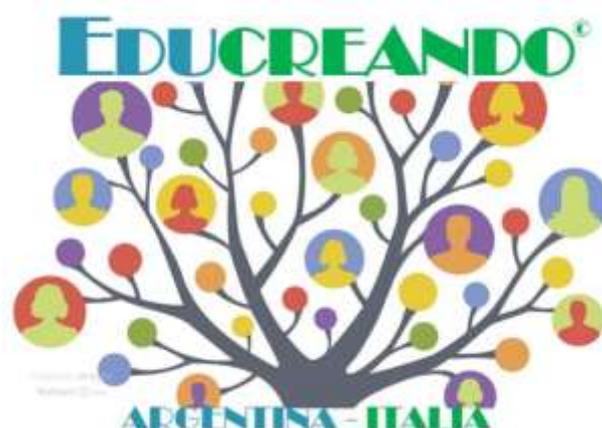


## MODELLO BINAZIONALE

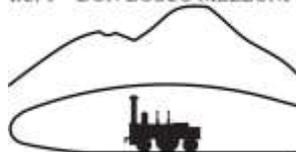


### Coordinamento in Argentina



### Coordinamento in Italia

I.C. 1° "DON BOSCO MELLONI"



## SEZIONI DEL DOCUMENTO

[PREMESSA: IL MODELLO EDUCREANDO© BINAZIONALE PER UNA SCUOLA INCLUSIVA](#)

[ANALISI DEL CONTESTO E FINALITÀ PSICOPEDAGOGICHE](#)

[LA COSTRUZIONE DEL METODO](#)

[LO STATO DELL'ARTE](#)

[PROSPETTIVE FUTURE](#)

## ALLEGATI

[Allegato 1: Curriculum attività Modello Educreando© Binazionale in Italia](#)

[Allegato 2: Il gruppo di lavoro 2014/2017](#)

[Allegato 3: I partner della rete 2018/2021](#)

[Allegato 4: I Nuovi Partner della Costituenda Rete 2021/2023 \(Italia\)](#)

[Allegato 4: Bibliografia & sitografia ragionata del Modello EDUCREANDO© BINAZIONALE](#)





*Quando insegnare è un arte  
apprendere è un piacere*  
Benito Quinquela Martin

## **PREMESSA: IL MODELLO EDUCREANDO© BINAZIONALE PER UNA SCUOLA INCLUSIVA**

**EDUCREANDO© BINAZIONALE** scaturisce da un lavoro congiunto italo-argentino che, cominciato nel 2014, ha permesso la realizzazione di un lavoro di ricerca e l'impostazione del modello psicopedagogico dell'*intersoggettività trasformativa e educazione emozionale*.

In tale modello le emozioni non sono considerate una deviazione dalla norma ma una modalità organizzativa del contesto. In questa prospettiva l'impostazione metodologica deve necessariamente essere di tipo espressivo e creativo, per permettere agli alunni, attraverso una didattica innovativa e inventiva, di entrare in contatto con le proprie emozioni, averne consapevolezza riconoscerle e saperle gestire: ogni studente conscio delle sue emozioni dovrà essere in grado, attraverso confronti, di riconoscere quelle "dell'Altro" imparare a rispettarle evitando e/o superando inutili narcisismi.

### **CHI SIAMO?**

Siamo un'équipe binazionale di "comunità di pratiche" (concetto moderno di sociologia che allude alle esperienze condivise, alla conoscenza e alle nuove conoscenze da costruire) che dà la priorità al "lavoro nel territorio" (la scuola e l'aula) perché ritiene che la teoria è immersa nei fatti e nel territorio possiamo e dobbiamo trovarla. La scuola da sempre è costantemente impegnata in temi molto ampi (stabilire sane relazioni; sostenere il desiderio di insegnare e imparare; l'inclusione e l'integrazione delle diversità; la scuola come premessa e opportunità per il futuro; i processi di soggettivazione nella scuola), la differenza è che oggi abbiamo più attrezzature e strategie concettuali che ci permettono di lavorare in sensibilizzazione, formazione e corsi a cascata.

Scommettiamo proponendo un cambio di mentalità che gradualmente porti ad un superamento degli ostacoli.

Riteniamo che la conoscenza sia un sapere senza confini, nel nostro caso facilitato da un corridoio educativo e culturale che viene generato dal gemellaggio tra popoli.

Iniziamo alcune domande essenziali per lavorare con e per le scuole:

Non dobbiamo evitare di affrontare i problemi emergenti ma...

...La scuola non può essere sola

Ci impegniamo a conoscere ogni giorno di più il mondo dei desideri

Ad assumere la trascendenza della scuola nel processo di soggettivazione

A considerare i conflitti come un'opportunità e a trovare in essi gli strumenti del lavoro





A considerare il rispetto da parte degli adulti (“*più sviluppati*”) nei confronti dei bambini (“*in via di sviluppo*”).

**EDUCREANDO© BINAZIONALE:** educare creativamente, sfruttando il contenuto emotivo che attraversa le relazioni e trasformandolo in elemento facilitante dell'incontro nel gruppo di insegnamento quotidiano e nello sviluppo sia di bambini e adolescenti sia dei caregiver adulti.

### EDUCAZIONE, APPRENDIMENTO, RAPPORTI E RIFLESSIONI

Entriamo quindi nello specifico a partire dalle ipotesi di lavoro per articolare un intervento attraverso il modello dell’*intersoggettività trasformativa & educazione emozionale*.

Ipotizziamo che questo modo di pensare l'educazione, l'apprendimento e le relazioni necessiti di un lavoro preliminare "tra" gli operatori coinvolti (insegnanti, psicologi, pedagogisti, etc...) per la predisposizione di strumenti più adeguati. Ciascun membro partecipante ha bisogno di esercitarsi su ciò che in seguito chiederà agli altri, in primis agli studenti. L'auto - conoscenza, l'auto - accettazione, la creatività, la riflessione, il dibattito, il dissenso, l'etica nel lavoro di squadra e di rete, consentono la costruzione collaborativa di progetti binazionali, per risolvere quelle tensioni, che non hanno confini, nella coppia studente – insegnante.

Ci proponiamo di **sperimentare e di offrire come replicabili buone prassi educative**, che abbiano una ricaduta all'interno del sistema educativo, che siano di ampio respiro e investano la società nel suo complesso. Oltre le buone pratiche di insegnamento, puntiamo ad introdurre un nuovo campo di interazioni, con la gestione di progetti educativi tra le nazioni.

Utilizzando le molteplici esperienze dei due gruppi di lavoro la sfida è dunque promuovere un cambio di mentalità del docente, risorsa che introduce un rinnovamento nel “**desiderio di insegnare e imparare**”. In questo caso si tratta di un metodo pedagogico che permette la creazione di spazi per il pensiero, per la comunicazione e la comprensione; spazi in cui docenti e studenti, provenienti da diverse nazioni, possono sperimentare la sensazione di essere accolti da un “ambiente potenziatore dello sviluppo e dell'apprendimento”. Gli attori sociali possono nutrirsi di un confronto ossigenante derivante dal lavoro di rete che introduce elementi di attività collaterali rivitalizzanti che motivano all'impegno, favoriscono il raggiungimento di alti standard a livello qualitativo.

### ANALISI DEL CONTESTO E FINALITÀ PSICOPEDAGOGICHE

La recente pandemia covid-19 ha completamente stravolto il nostro modo di stare insieme. In una prima fase, che potremmo definire acuta, siamo stati costretti a familiarizzare con le nuove tecnologie. Ci troviamo ora in un'altra fase che potremmo definire cronica, in cui **le tecnologie possono essere utilizzate per esplorare i vissuti personali e i legami interpersonali**, in una forma non solo educativa ma anche attraente. Abbiamo a che fare con i bambini, gli adolescenti ma anche con chi di loro si prende cura, gli adulti, con l'emotività che circola in loro e nella società. In questa prospettiva può aiutarci la psicologia, non in ottica “correttiva” (“*c'è qualcosa che non va, da riportare alla normalità*”) ma in ottica propositiva, per un'adeguata rilettura del contesto, inevitabilmente mutato. Va inoltre considerato che, per generare inclusione è fondamentale lavorare su una modifica del





contesto delle relazioni tra pari, in un ambiente educativo pronto a farsi carico della paura del diverso, che porta spesso a mettere in campo strategie derisorie o escludenti.

In tale contesto la psicologia a scuola non può ridursi a mera “normalizzazione” di situazioni difficili, può fare da supporto, comprendere la situazione del contesto e leggerne la domanda per attivare le risorse degli attori coinvolti. In questa prospettiva è importante, **tanto nella didattica in presenza, quanto in quella a distanza, supportare gli aspetti emotivi** per attivare le risorse degli attori coinvolti, facendo sentire a bambini ed adolescenti che le loro sensazioni e le loro riflessioni sono “vere” per ciascuno di loro ma “uniche” e “importanti”, all’interno di una relazione significativa con un caregiver *responsivo*, capace di guidarli a leggere il contesto per avere consapevolezza delle proprie emozioni.

**L’educazione emozionale rappresenta pertanto il viatico tanto per adottare una prospettiva inclusiva, quanto per affrontare e prevenire il fenomeno del bullismo e del consumo eccessivo delle tecnologie**, promuovendo l’inclusione e l’orientamento vocazionale attraverso attività espressive di scrittura, ludiche, artistiche, e creative.

La proposta si inquadra in un contesto teorico nel quale lo sviluppo umano che si concentra sulla registrazione della propria emotività e dell’altro acquisisce la competenza “a convivere” attraverso lo sviluppo di abilità empatiche e sociali per la vita di gruppo. In tale quadro teorico si ritiene che si vive nei rapporti e si cresce nelle interazioni e che lo scenario che favorisce lo sviluppo è quello in cui il soggetto adulto rispetta e sostiene quello in età evolutiva.

La consapevolezza che la qualità delle relazioni nei contesti di crescita e di apprendimento incide sulla vita di ciascun soggetto e di ciascun gruppo è il motore di questo progetto che ha proposto il metodo dell’**“intersoggettività trasformativa & educazione emozionale”**, finalizzato alla promozione di relazioni intersoggettive sane e confortevoli nell’ambito della **ricerca azione del Modello Educreando© Binazionale in gemellaggio** con i partner, italiani e argentini aderenti, coordinati in Italia dall’IC 1° Don Bosco Melloni e in Argentina da IUSAM (Istituto Universitario di Salute Mentale di Buenos Aires).

## LA COSTRUZIONE DEL METODO

### DA DOVE VENIAMO?

Abbiamo inteso la costruzione del metodo come un processo che riconoscesse le radici culturali di entrambe le équipes di lavoro, considerando:

- In Argentina il lavoro di ricerca sulla violenza nella scuola da parte del team di IUSAM di APdeBA in cui si è integrato il lavoro con i migranti. Dal punto di vista teorico siamo partiti dalle ricerche di Spitz, Bowlby e Winnicott sullo sviluppo umano e il processo di maturazione.
- In Italia siamo partiti dalla lunga tradizione di integrazione delle disabilità dapprima che col tempo è diventato un modello di inclusione di tutte le diversità. Dal punto di vista teorico ci siamo ispirati al lavoro di Ianes e Canevaro per l’area della disabilità e al modello proposto da Carli, Paniccia e Salvatore per l’analisi del contesto e la proposta dell’intervento.



## Il lavoro condotto di collaborazione Argentina-Italia ha, quindi previsto diverse fasi:

1. **LAVORO ELABORATIVO:** in una prima fase è stato necessario confrontarsi sul concetto di cultura locale, elaborando anche il concetto di identità in realtà locali differenti, per estrapolarne somiglianze e differenze.

Due ricerche parallele, realizzate tra Argentina e Italia, hanno investigato sulla dimensione *inclusiva* di realtà differenti, valorizzandone le peculiarità. In particolare un gruppo di ricerca di entrambi i paesi ha lavorato sulla soggettività del *diverso da sé*, sia nella prospettiva di *diversità culturale*, sia nel panorama educativo del mondo della *disabilità*. La ricerca sulla soggettività della *diversità culturale* dei migranti nei diversi flussi migratori, ha permesso un riavvicinamento fecondo tra le due comunità per costruire percorsi educativi comuni.



Nel primo filone di indagine si è lavorato, dunque, sull'asse delle identità locali, favorendo la conoscenza delle credenze. In un primo momento l'idea era di lavorare sull'identità locale, tanto nel luogo di partenza quanto in quello di arrivo. In Argentina si è partiti dalle scuole di formazione dei docenti<sup>1</sup>, dando così spazio a elaborazioni di gruppo su contesti di conflitto, approfondendo situazioni di desiderio e nostalgia nel corso del XXI secolo. Successivamente con il progetto "*Il recupero della memoria collettiva*"<sup>2</sup> sono stati inclusi studenti di scuola secondaria a cui migranti anziani raccontavano la loro storia, in maniera tale da offrire una forma di riscatto in entrambe le società: le memorie come processo di **soggettivazione in transito**. Questo tipo di approccio ha avuto il vantaggio dell'impiego di insegnanti non accademici e ciò ha permesso una conoscenza esperienziale e riflessiva, attraverso la metodologia di ricerca della memoria autobiografica di storie di vita, trasmesse per via orale, creando empatia tra le diverse generazioni.

L'inclusione scolastica del bambino con bisogni educativi speciali è un'esigenza sociale molto presente in entrambi i paesi. Dagli anni '70 il nostro Paese è impegnato a migliorare questo aspetto attraverso leggi, ricerche e strategie mirate, ma soprattutto attraverso un cambio di mentalità professionale. In tempi più recenti anche l'Argentina vive questa esigenza di inclusione scolastica ma, nonostante emendamenti e leggi risalenti agli anni '90, un'effettiva svolta educativa e metodologica è molto più recente. Per questo attualmente il team argentino sta conducendo ricerche sulle rappresentazioni di genitori e insegnanti sul bambino disabile e sulla rappresentazione di sé del bambino stesso.

Nel secondo filone di indagine si è lavorato, invece, all'interno del panorama educativo del mondo della *disabilità* nella prospettiva dell'inclusione. In particolare la ricerca è stata portata avanti all'interno di una scuola secondaria di primo grado della provincia di Napoli, da anni impegnata per l'inclusione scolastica delle diversità, considerate patrimonio e risorsa per l'intera comunità educativa. Le pratiche educative inclusive realizzate nel corso degli anni hanno dimostrato che la valorizzazione delle differenze migliora il contesto formativo per tutti gli alunni, consolidando i rapporti tra i pari. Nel corso di tale ricerca particolarmente proficue sono state l'utilizzo di

<sup>1</sup>Corrispondenti in Italia alla Laurea in scienze della formazione e ai cicli dei corsi di Tirocinio Formativo Attivo.

<sup>2</sup>In collaborazione con Fabio Ragone. Presidente Associazione Tanos. Phd Università di Barcellona.

**metodologie** quali l'**analisi della domanda**, l'**autobiografia** come narrazione e costruzione di sé, la **scrittura creativa** e l'**approccio enativo** con il coinvolgimento del corpo.

2. **IPOTESI DI LAVORO:** dopo un periodo di astensione *prudenziale* dall'intervento, finalizzata a cautelare la scientificità e la buona riuscita dell'intervento stesso, i gruppi di insegnanti di entrambi i paesi hanno identificato i problemi comuni delle scuole coinvolte. In questa fase il gruppo di lavoro ha elaborato le ipotesi di intervento per pensare collettivamente a soluzioni valide e percorribili in entrambi i contesti.



In questa fase è apparsa necessaria una **formazione per tutti gli operatori coinvolti** che valorizzasse la soggettività del docente nella relazione educativa, per implementare un lavoro significativo. Molto spesso si sente parlare dell'importanza dell'aspetto emozionale nella relazione educativa, come elemento cardine per rivitalizzare il processo di insegnamento-apprendimento. Per promuovere una **nuova mentalità** di un docente capace di **generare processi inclusivi** attraverso la valorizzazione di **processi intersoggettivi** la nostra proposta è la realizzazione di una **formazione relazionale specifica**, attenta a valorizzare le narrazioni del docente, per acquisire consapevolezza del proprio percorso emozionale, attraverso una ridefinizione degli aspetti emotivi nella relazione educativa: **una singola parola può essere rassicurante o, al contrario, essere dannosa**. Tale affermazione emerge dall'insieme delle nostre esperienze (sia dei docenti e psicologi sia degli studenti) riguardanti situazioni di dialogo.

3. **IMPLEMENTAZIONE E REALIZZAZIONE:** le **azioni educative e le metodologie** scelte sono quelle volte ad aiutare ciascuno studente a trovare il proprio spazio nel mondo, valorizzando i propri talenti, per scoprire la propria unicità.



È la fase dell'intervento operativo sull'oggetto della ricerca – azione attraverso metodologie creative ed espressive, che mirano a sviluppare la creatività e il pensiero divergente, quali:

- Scrittura creativa, Narrativa autobiografica & Storytelling
- Fumetti e uso delle nuove tecnologie
- Role play e drammatizzazione
- La danza
- Didattica metacognitiva
- Cooperative learning.

La tematica condivisa individuata sulla quale hanno operato i due gruppi di lavoro è quindi stata un intervento di prevenzione primaria e secondaria per **contrastare i fenomeni di bullismo e cyberbullismo**, **finalizzata anche a promuovere una cultura di sicurezza in rete**, coerentemente con le iniziative del **Progetto del MIUR Generazioni connesse**.



4. **RICERCA E RIFLESSIONE: La valutazione è stata operata da figure professionali esterne alle istituzioni educative** (italiane e argentine) coinvolte, afferenti a IUSAM (Istituto Universitario di Salute Mentale di Buenos Aires) di APdeBA (Associazione Psicoanalitica di Buenos Aires).



Il risultato è stato un'indagine qualitativa nella quale è stata data priorità alla voce degli studenti, partendo dalla valutazione che hanno fatto in entrambi i paesi sull'esperienza di inclusione e di prevenzione del bullismo in classe. Per esempio è stata individuata l'importanza del rispetto del pensiero dell'altro o di un gruppo, considerando i danni causati da errate credenze, pregiudizi, pensieri distorti.

## LO STATO DELL'ARTE

Le due équipe di ricerca-intervento nelle scuole sono coordinate, in Argentina dalla Dott<sup>ssa</sup> Isabel Mansione e, in Italia, dalla Dott<sup>ssa</sup> Annamaria Improta e operano sotto la supervisione dello IUSAM di APdeBA.

Dopo sette anni di proficua collaborazione scientifica ed educativa è stato possibile constatare che la validità del modello poggia le proprie basi sulla valutazione dei risultati di azioni e strategie didattiche, diventate prassi educative delle classi coinvolte. A tale proposito dal 2019 si è realizzata una **valutazione d'impatto** del metodo. L'équipe di IUSAM ha quindi predisposto un apposito questionario<sup>3</sup>, rivolto a alunni e docenti, la cui costruzione è stata coordinata dal metodologo di ricerca Juan Pablo Temelini. In questa prospettiva è valorizzata la libertà di insegnamento del singolo docente, all'interno di un quadro metodologico scientificamente coerente e valutato da un ente certificatore esterno: IUSAM di ApdeBA.

### DOVE ANDIAMO?

Vorremmo la scuola come istituzione, la valutiamo e ci interessa come territorio speciale per il suo effetto moltiplicatore per la prevenzione di comportamenti che possono minacciare la salute integrale nelle relazioni. Lo scopo della nostra presenza nel territorio è di promuovere la cura della vita, di se stessi e degli altri.

**Abbiamo una proposta:** lavorare a partire da una visione del mondo che consente di rispondere ai diritti di tutti gli attori coinvolti.

**Abbiamo un Obiettivo:** lavorare affinché gli attori scolastici registrino l'emotività e si allenino per essere in grado di usarla come una comunicazione intra e interpersonale in cui crescere e rivitalizzare il desiderio di insegnare e imparare.

**Abbiamo Metodo:** azione diretta nel territorio mediante dispositivi che favoriscono l'intersoggettività.

Il contatto quotidiano con le persone rappresenta un contesto lavorativo che di solito genera usura, disagio e persino stress. Ma come si lavora con le emozioni dell'insegnante? Come fa un insegnante a essere consapevole del perché quell'alunno gli provoca rabbia o tristezza? Come fare prevenzione nelle pratiche di insegnamento che tenga conto della propria emotività e di quella dell'altro? La risposta a queste domande è FORMAZIONE. Una formazione tuttavia che propone al docente di

<sup>3</sup> La digitalizzazione del questionario è stata realizzata dalla a cura della coordinatrice per l'Italia.





PRESENTAZIONE **Modello Educreando© binazionale**  
CON RICERCA-AZIONE IN RETE

rivisitare la propria storia professionale per porsi come un “ricercatore”, attraverso la seguente impostazione metodologica:

- Sensibilizzazione all'interno di un Training di formazione
- Accompagnamento nella prassi didattica.
- Formazione a cascata

In questa prospettiva nel biennio 2019/21 è svolto il corso di formazione **Educreando© Binazionale: STRUMENTI E STRATEGIE DI EDUCAZIONE EMOZIONALE A SCUOLA**, impiegando la **Formazione a Distanza, ben prima dell'uso massiccio determinato dall'emergenza epidemiologica**. Sospeso a marzo 2020 a causa dell'emergenza covid-19, il corso è ripreso a gennaio 2021 e si concluderà ad aprile. Coerentemente con il nostro modello si tratta di un Corso di Sensibilizzazione, Formazione e Accompagnamento alla didattica per docenti scuola primaria e secondaria, per gli istituti coinvolti nella ricerca azione. Il corso prevede:

- Una parte teorica sui principi del Modello Educreando© Binazionale
- Un lavoro di gruppo durante gli incontri per sperimentare in prima persona quello che poi andrà proposto agli alunni.
- Una sperimentazione in classe parte integrante della **ricerca-azione** svolta in parallelo con i partner argentini e valutata attraverso una **valutazione d'impatto** del metodo.

La scuola coordinatrice, IC 1° Don Bosco Melloni di Portici (NA) con il contributo del Comune di Portici, ha offerto la formazione a tutte le scuole che sono entrate a far parte della rete. L'IC Mattei Di Vittorio di Pioltello (MI) ha contribuito per il supporto video e le ore effettivamente svolte in FAD.

Il corso ha ottenuto il Patrocinio del Comune di Portici, del Comune di Pioltello, dell'Ordine degli Psicologi della Campania. Direttore del corso: Michele Nunziata.

Durante la pandemia, leggendo le difficoltà del contesto nell'affrontare una situazione inaspettata sono state realizzate alcune iniziative per sostenere tanto i docenti quanto le famiglie:

- E-book. [EMOZIONARIO PER LA DAD. ISOLAMENTO SOCIALE E APPROCCIO SOGGETTIVO. Guida Per Insegnanti, Psicologi e Genitori.](#) (a cura di Improta, A. & Mansioni, I.I) In Italiano e Spagnolo. Gratuito per gentile concessione di Edizioni Psiconline.
- Campagna divulgativa L'ISOLAMENTO SOCIALE PREVENTIVO COME OPPORTUNITÀ: SUGGERIMENTI PER L'ACCOMPAGNAMENTO E IL CONTENIMENTO EMOZIONALE con video **brochure e poster** (in pdf) in lingua italiana e spagnola (argentina) e inglese)
- Contest “ANDRÀ TUTTO BENE” con il coinvolgimento dell'intera platea scolastica dell'IC 1° Don Bosco Melloni di Portici.

Informazioni più dettagliate sulle suddette iniziative sono presenti nella sezione “Esperienze pregresse” del successivo Allegato 1: Curriculum attività Modello **Educreando© Binazionale** in Italia.





## PROSPETTIVE FUTURE

In quest'ambito ci sono due filoni di intervento:

### A) RICERCA E FORMAZIONE

- Approfondire il lavoro di ricerca sul territorio e su temi di attualità come per esempio il lutto nella migrazione.
- Azioni di sensibilizzazione e formazione sul territorio
- Stabilire rapporti di collaborazione con enti formativi (*Foundation Sociedades Complejas; Accademia Imago, Psiconline*).
- Allargamento della rete in Italia e in Argentina, includendo enti formativi per l'implementazione del metodo per altre professionalità
- È in corso di pubblicazione il volume “*Che cosa dicono i ragazzi su bullying e cyberbullying ai tempi della pandemia*” nelle due lingue.
- Incontri telematici tra Argentina e Italia con il supporto tecnologico e la condivisione di obiettivi del Rotary Club di Lobos e Sala Consilina per presentare nell'Università del Molise e altre Università interessate la nostra metodologia di lavoro.
- Costruire pagina wikipedia
- **Riconoscimento del modello presso USR e MIUR per la diffusione in Italia a e Ministero de Educacion Nacional y de la Provincia de Buenos Aires per la diffusione in Argentina.**
- Coinvolgimento delle ambasciate in Argentina e in Italia

### B) RICERCA-AZIONE NELLA SCUOLA

#### **1. Lavoro sul territorio**

- Sono stati previsti **momenti di confronto** delle esperienze con **attività strutturate in giornate precise**

Suggerimenti elaborati dal gruppo di lavoro:

- 3 dicembre per l'Italia e 2 aprile per l'Argentina: Giornata dell'INCLUSIONE
- febbraio/marzo: mese della sicurezza in rete (kit)
- 20 marzo: Giornata della Felicità (con il coinvolgimento dei docenti di tutte le discipline)

Disponibilità e organizzazione in Italia: Gruppo di lavoro Docenti scuola secondaria formati sul modello appartenenti agli Istituti Comprensivi di Portici + docenti scuola primaria di Pioltello





## 2. Pubblicazioni online

- Pagina wikipedia
- Strutturazione PADLET per ordine di scuola, eventualmente fissabile su ciascuna pagina web istituzionale.
- Per non appesantire il padlet CANALE YOUTUBE con mail dedicata solo per le pubblicazioni online
- Feedback per materiali utilizzati tramite modulo Google

Disponibilità e organizzazione in Italia: Gruppo di lavoro a cui inviare i materiali: 1 docente IC “Mattei Di Vittorio” di Pioltello (MI) e 1 docente IC 1° Don Bosco Melloni di Portici (NA).

## 3. Formazione congiunta (finalizzata a finanziamento)

- Formazione biennale (a distanza)<sup>4</sup> organizzata in Italia in collaborazione con Accademia Imago e in Argentina dal Team di IUSAM di APdeBA: Modalità organizzative:

○ 12 incontri (5+1 per ciascun anno scolastico) in cui si alterneranno:

- 5 incontri Relatori in coppia per favorire il confronto (docenti già formati con competenze seconde: psicologi, pedagogisti, educatori, counselor) + Psicologhe del Modello Educreando© Binazionale;
- 5 incontri Esperti Accademia Imago arteterapia

○ 2 incontri finali con partner argentini.

- **Autoformazione congiunta** (in mancanza di finanziamento). Modalità organizzative da definire a settembre.

Disponibilità e organizzazione in Italia: Specifici docenti formati sul modello con altre competenze (psicologhe, counselor, educatrici, pedagoga) appartenenti a tutte le scuole secondarie partecipanti + scuola primaria IC “Mattei Di Vittorio” di Pioltello (MI) e IC 1° Don Bosco Melloni di Portici (NA).

<sup>4</sup> Piattaforma ZOOM perché consente di formare le stanze per gruppi di lavoro





#### 4. Premio Global Junior Challenge

- presentazione a nome della rete di scuole e i partner già coinvolti con indicazione dei nuovi partner al 31/07/2021

#### 5. Ricerca qualitativa con IUSAM su lutto e perdita

- Coordinata da IUSAM di APdeBA

Disponibilità e organizzazione in Italia: Specifici docenti formati sul modello con altre competenze appartenenti a LS “Filippo Silvestri” di Portici + scuola primaria IC “Mattei Di Vittorio” di Pioltello (MI) e IC 1° Don Bosco Melloni di Portici (NA).

#### 6. Ricerca con indicatori per riconoscimento del Ministero

- Ricerca biennale con indicatori verificabili sulla dispersione e la ricaduta didattica e del Modello Educreando© Binazionale in collaborazione con IUSAM di APdeBA e Accademia Imago.
- Diffusione capillare nelle single istituzioni scolastiche<sup>5</sup>

#### 7. Prosecuzione Ricerca Azione sull'uso responsabile di internet:

- tra diverse scuole e istituti in Argentina e in Italia supervisionata da IUSAM di APdeBA

#### 8. Collegamenti in videoconferenza tra gli alunni

#### 9. Questionario di autovalutazione per docenti e studenti: autovalutazione dell'esperienza attraverso un questionario metacognitivo opportunamente predisposto dal gruppo di coordinamento e supervisionato da IUSAM e APdeBA. Il questionario rappresenta la conclusione dell'esperienza e si pone come momento di “buona separazione” in una dimensione retrospettiva e prospettica delle conoscenze acquisite.

- Monitoraggio sulla ricerca qualitativa supervisionato da IUSAM di APdeBA;
- Indagine per valutare l'incidenza della dispersione supervisionato da Accademia Imago.

#### 10. Eventuale manifestazione finale (in relazione all'evoluzione della pandemia) come momento di condivisione e riflessione con il contesto con la partecipazione di tutti gli alunni delle scuole italiane e argentine coinvolte. Preparazione di un prodotto culturale,

<sup>5</sup> Si suggerisce peer tutoring dei docenti formati agli altri docenti (Sperimentazione IC 1° Don Bosco Melloni a.s. 2021/22)





PRESENTAZIONE **Modello Educreando© binazionale**  
CON RICERCA-AZIONE IN RETE

drammatizzazione con gioco di ruolo o esposizione delle attività realizzate nel corso dell'anno:

- Saggi di rappresentazione finale
- Comunicazione con i media
- Rapporto scritto dei risultati

**Tutti i nuovi partner possono offrire il loro contributo in ciascuna delle fasi previste.**

Per il team del Modello **Educreando© Binazionale**

**La coordinatrice per l'Argentina**

Prof<sup>ssa</sup> Isabel Mansione

Portici, 6 aprile 2021

**La coordinatrice per l'Italia**

Prof<sup>ssa</sup> Annamaria Improta



## Curriculum esperienze realizzate nell'ambito del **Modello Educreando© Binazionale**

### PREMESSA

Il Modello **Educreando© Binazionale** mira a favorire la costruzione di uno spazio di dialogo tra i membri (alunni, genitori, docenti e psicologi) delle comunità educative di Italia e Argentina, in ottica inclusive per la diffusione di una cultura di pace. Mediante tale esperienza si è stabilito e consolidato un gemellaggio metodologico e una ricerca psicopedagogica internazionale basata sul modello dell'intersoggettività trasformativa.

(<https://www.facebook.com/TANOS-1637448713171918>;  
<https://ic1donboscomelloni.edu.it/index.php/educreando>;  
<https://www.facebook.com/educreando.argentina.italia> )

Il valore scientifico del progetto si stabilisce a partire delle collaborazioni stabilite con lo IUSAM (Istituto Universitario di Salute Mentale di Buenos Aires) di APdeBA (Associazione Psicoanalitica di Buenos Aires) coordinata in Argentina dalla Professoressa e Psicanalista Isabel Ines Mansion e in Italia dalla Professoressa e Psicoterapeuta Annamaria Improta (IC 1° Don Bosco Melloni di Portici (NA) e Vicepresidente dell'associazione Tanos).

Negli ultimi anni grazie a all'attività di ricerca e divulgazione del gruppo organizzativo succitato sono state realizzate le attività di elencate qui di seguito.

\* \* \*

Sezioni dell'allegato:

- 1) ESPERIENZE PREGRESSE
- 2) CONVEGNI E INIZIATIVE CULTURALI
- 3) LINK VIDEO E PRODOTTI MULTIMEDIALI

\* \* \*



[Home page](#)[Home page Allegato 1](#)

## 1) ESPERIENZE PREGRESSE

2021: GENNAIO – APRILE 2021: Prosecuzione e conclusione corso di formazione . **Educreando© Binazionale**: *Strumenti e strategie di educazione emozionale a scuola* (sospeso nel 2020 causa dell'emergenza covid-19). Corso di Sensibilizzazione, Formazione e Accompagnamento alla didattica per docenti scuola primaria e secondaria, in presenza e in FAD, degli istituti coinvolti nel Progetto binazionale italo argentino. Portici-Pioltello. Il corso prevede:

- Una parte teorica sui principi del Modello Educreando© Binazionale
- Un lavoro di gruppo durante gli incontri per sperimentare in prima persona quello che poi andrà proposto agli alunni.
- Una sperimentazione in classe parte integrante della **ricerca-azione** svolta in parallelo con i partner argentini e valutata attraverso una **valutazione d'impatto** del metodo. In questa prospettiva è valorizzata la libertà di insegnamento del singolo docente, all'interno di un quadro metodologico scientificamente coerente e valutato da un ente certificatore esterno: IUSAM di APdeBA (Istituto Universitario di Salute Mentale dell'Associazione Psicoanalitica di Buenos Aires). L'équipe di IUSAM ha infatti predisposto un apposito questionario<sup>6</sup>, rivolto a alunni e docenti, la cui costruzione è stata coordinata dal metodologo di ricerca Juan Pablo Temelini.

Con il Patrocinio del Comune di Portici, del Comune di Pioltello, dell'Ordine degli Psicologi della Campania. Direttore del corso: Michele Nunziata.

2020: NOVEMBRE 2020: Incontro per un'interculturalità inclusiva. Organizzato da Educreando© Binazionale, Festa dell'infanzia, Rotary Club Lobos, Cattedra di Studi Interculturali ISFD n° 43 di Lobos, IC 1° Don Bosco Melloni di Portici (NA), Associazione Tanos, Municipio di Lobos, Comune di Teggiano. [Video per gentile concessione da parte di Rotary Club di Lobos.](#)

LUGLIO 2020: Improta, A. & Mansione, I.I. [EMOZIONARIO PER LA DAD. ISOLAMENTO SOCIALE E APPROCCIO SOGGETTIVO](#). *Guida Per Insegnanti, Psicologi e Genitori*. (e-book a cura di) In Italiano e Spagnolo. Con scritti di: Santiago Carballo - Stella Demergasso - Maria di Tuoro - Annamaria Improta - Rossana Irmici - Lucio Leiva Stevan - Nancy Raquel López - Isabel Ines Mansione - María Vanesa Mussi Manzor - Carmela Merone Anabela Piccone - Maria Carmela Raiola - Carla Raschia - Damián Pablo Rafael Rivero Emanuele Sabatino - Maria Scala - Angela Sepe - Juan Pablo Temelini - Marcelo Valerga - Marta Viola - Diana Zac - Liliana Haydée Zuntini. Psiconline editore. Francavilla al mare (CH). 2020.

APRILE 2020: Campagna divulgativa **L'ISOLAMENTO SOCIALE PREVENTIVO COME OPPORTUNITÀ: SUGGERIMENTI PER L'ACCOMPAGNAMENTO E IL CONTENIMENTO EMOZIONALE**. Materiali predisposti:

<sup>6</sup> La digitalizzazione del questionario è stata realizzata dalla a cura della coordinatrice per l'Italia.





[Home page](#)

[Home page Allegato 1](#)

- **brochure e poster** (in pdf) in lingua italiana e spagnola (argentina) e inglese) **liberamente scaricabili**, poste nell'apposita **sezione EDUCREANDO®** del sito [www.ic1donboscomelloni.edu.it](http://www.ic1donboscomelloni.edu.it)

- cinque brevi video di circa 3 minuti in italiano e spagnolo (dal 20 al 24 aprile 2020) + tre video, che in una sola lingua presentano i Suggerimenti, ai quali verranno aggiunte anche le **Raccomandazioni dell'OMS**: italiano (27/4), spagnolo (28/4), inglese (29/4).

I video sono stati messi in rete in prima visione su più piattaforme in contemporanea:

[www.ic1donboscomelloni.edu.it](http://www.ic1donboscomelloni.edu.it) (sezione Educreando)

[www.psiconline.it](http://www.psiconline.it) nella **SEZIONE VIDEO**

Pagine Facebook di:

- [I.C. 1° Don Bosco Melloni di Portici \(NA\)](#). Istituzione coordinatrice per l'Italia.
- [Educreando. Progetto Binazionale Argentina Italia](#)
- [Studio Multidisciplinare Integrato per l'Infanzia, l'Adolescenza e la Famiglia](#) di Portici (NA)
- [essebi](#) - Centro di Psicologia Clinica Territoriale di San Giorgio a Cremano (NA)
- [Associazione culturale Tanos](#) di Teggiano (SA)
- Gruppo [@includiamoci](#)
- [IC Mattei Di Vittorio](#) di Pioltello (Milano)

**Il lavoro<sup>7</sup> ha il riconoscimento scientifico di FEPAL** (Federazione Psicoanalitica dell'America Latina), dove è stato pubblicato, giacché il gruppo **Educreando© Binazionale** è stato riconosciuto ufficialmente come gruppo di studio e di ricerca.

- **MARZO 2020: Contest "ANDRÀ TUTTO BENE"<sup>8</sup>** con il coinvolgimento dell'intera platea scolastica dell'IC 1° Don Bosco Melloni di Portici.

**2019: DICEMBRE:** Partecipazione come finalista nella categoria **Dirigente innovatore** con il corso di formazione . **Educreando© Binazionale Strumenti e strategie di educazione emozionale a scuola. Corso di Sensibilizzazione, Formazione e Accompagnamento alla didattica per docenti scuola primaria e secondaria**, in presenza e in FAD, degli istituti coinvolti nel Progetto binazionale italo argentino. Portici-Pioltello. Con il Patrocinio del Comune di Portici, del Comune di Pioltello, dell'Ordine degli Psicologi della Campania. Direttore del corso: Angela Sepe.

<sup>7</sup> Credits: Testo di Isabel Ines Mansione Eliane Marcelino y Cristina Curiel  
Coordinamento Progetto binazionale Educreando© Isabel Ines Mansione - Annamaria Improta- Carla Raschia – Anna Maria Salzano  
Traduzione, integrazioni e adattamento grafico Annamaria Improta  
Traduzione in inglese Riccardo Improta e Gianluca Libertino  
Supervisione testo in italiano Maria Carmela Raiola  
Supervisione testo spagnolo e inglese Mara Covino  
Voce narrante: Daniele Esposito e Sara Libertino (spagnolo) Sara Libertino e Alessandra Improta (italiano) Riccardo Improta – Gianluca Libertino – Chiara Iazzetta (inglese)

<sup>8</sup> Video → [Link e prodotti multimediali](#)





[Home page](#)

[Home page Allegato 1](#)

- Finalista come **Docente innovatore** coordinatrice Annamaria Improta per **Educreando© Binazionale** al Premio Tullio de Mauro organizzato da Global junior challenge – Fondazione mondo digitale. Roma 11 e 12 dicembre 2019.
- Registrazione alla SIAE come proprietà intellettuale del team di ricerca a nome delle due co-autrici, (argentina e italiana) del Modello **Educreando© Binazionale**.

NOVEMBRE 2019: *Accoglienza partner argentini e organizzazione delle seguenti attività:*

- 13/11/2019: Coordinamento e organizzazione Sindaco e maestranze comune di **PORTICI**.
- 12/11/2019: incontro e attività con i partner argentini con 200 alunni delle scuole secondarie di primo e secondo grado del territorio presso IC 1° Don Bosco Melloni di Portici e collegamento in video conferenza con le scuole argentine gemellate.
- 11/11/2019: incontro e attività con i partner argentini con 100 alunni delle scuole primarie del territorio presso IC 1° Don Bosco Melloni di Portici e collegamento in video conferenza con le scuole argentine gemellate.
- 11/11/2019: **INTERVISTA RADIO WEB CAMPANIA.**

OTTOBRE 2019: Avvio corso di formazione . **Educreando© Binazionale:** *Strumenti e strategie di educazione emozionale a scuola. Corso di Sensibilizzazione, Formazione e Accompagnamento alla didattica per docenti scuola primaria e secondaria*, in presenza e in FAD, degli istituti coinvolti nel Progetto binazionale italo argentino. Portici-Pioltello. Con il Patrocinio del Comune di Portici, del Comune di Pioltello, dell'Ordine degli Psicologi della Campania. Sono stati effettuati 5 incontri su 9. La prosecuzione del corso è rinviata all'a.s. 2020/21 a causa dell'emergenza covid-19. Direttore del corso: Angela Sepe.

2018/19: Attività realizzate presso la scuola coordinatrice per l'Italia IC 1° Don Bosco Melloni di Portici:

- LUGLIO 2019: Nuova stipula protocollo d'intesa per il Modello **Educreando© Binazionale**
- MAGGIO 2019: *Emozioni in gioco: Life skill e buone prassi.* Manifestazione finale Progetto Educreando con il coinvolgimento dei tre gradi di scuola.
- MAGGIO 2019: Tavolo tecnico con i Dirigenti Scolastici e le Maestranze del territorio porticese per costituire una rete di collaborazione.
- MAGGIO 2019: Partecipazione all'evento "*Sipario!!! La Scuola Va In Scena*" (workshop + laboratori pomeridiani) organizzato da IC 3° Don Pepe Diana di Portici.
- GENNAIO - MAGGIO 2019: Realizzazione ricerca-azione in 2 classi della scuola primaria, 4 classi della scuola secondaria e un progetto PON.
- FEBBRAIO 2019: Conferenze interattive "*Chi tace è complice*" indirizzate a tutti gli alunni della scuola secondaria in collaborazione con l'associazione "Adolescenze estreme", con il Patrocinio del Comune di Portici.





[Home page](#)

[Home page Allegato 1](#)

2017/18: - Accoglienza delegazione argentina e incontro con gli alunni (novembre 2017).

- Organizzazione evento  **Meno # Più emozioni** (vedi sezione 2: Convegni e iniziative culturali).
- Incontro delegazione argentina con il Sindaco per la diffusione di Buone Prassi inclusive e preliminari per accordo di programma gemellaggio tra Comune di Portici e Comune di Lobos (Buenos Aires – Argentina).

2016/17: - Stipula del “*Quadro di collaborazione-accordo tra IUSAM di APdeBA e Istituto Comprensivo 1° “Don Bosco Melloni”* di durata quinquennale nell’ambito del progetto bi-nazionale **Educreando** per la realizzazione di un gemellaggio metodologico e una ricerca psicopedagogica internazionale basata sul modello dell’intersoggettività trasformativa & educazione emozionale, svolta in collaborazione con IUSAM (Istituto Universitario di Salute Mentale di Buenos Aires) e APdeBA (Associazione Psicoanalitica di Buenos Aires) coordinata in Argentina dalla professoressa e psicanalista Isabel Ines Mansion e in Italia dalla Prof. Annamaria Improta.

- Realizzazione del cortometraggio ***Io, invece, scelgo... perché non sempre vince il più forte***, nato dall’integrazione dei due progetti realizzati nell’anno precedente. Partecipazione al Concorso “SolLEVIamo il sipario sulla tua creatività” e vincita del 2° premio.
- ***Teen ager REP – Responsabilità Educazione Protezione***. Gioco didattico realizzato dagli alunni di una classe 2 della scuola secondaria, finalizzato alla promozione della sicurezza in rete e ad azioni di prevenzione primaria e secondaria e di prevenzione ai fenomeni di bullismo e cyberbullismo.
- ***E-policy Safety ... a misura di studente***. Attività realizzata dagli alunni di una classe 2 della scuola secondaria, finalizzata alla diffusione del documento ufficiale della scuola.

2015/16: - Costituzione nell’IC 1° Don Bosco Melloni di Portici di un gruppo di lavoro interno di docenti e genitori per la definizione della Policy di e-safety che coniuga il Modello Educreando Binazionale con il Progetto del MIUR Generazioni connesse.

### **Laboratori didattici per l’inclusione a classi aperte realizzati:**

- ***Io, invece, scelgo ...Progetto di contrasto al fenomeno del bullismo e del cyberbullismo attraverso la scrittura creativa***. In orario curricolare e in adesione del progetto MIUR con il progetto “Generazioni connesse”
- ***Non sempre vince il più forte***. Progetto per l’inclusione delle diversità e di contrasto al fenomeno del bullismo. In orario curricolare e extracurricolare.
- ***La legalità mette radici***. Svolto in orario extracurricolare e in continuità verticale tra i 3 gradi di scuola con l’obiettivo di diffondere e attuare, con contenuti e modalità di





[Home page](#)

[Home page Allegato 1](#)

lavoro adeguati alle diverse fasce di età, la *Convenzione sui diritti dell'Infanzia e dell'adolescenza*.

Tali laboratori sono stati svolti nell'ambito del progetto internazionale *Educreando* in rete con:

- I. C. “Mattei-Di Vittorio” di Pioltello. (Milano)
- Associazione Culturale Tanos di Teggiano. (Salerno).
- Scuola di italiano Leonardo Da Vinci di Lobos.
- Escuela “Nuestra Señora del Loreto” de Avellaneda.
- Istituto di Formazione Docente e Tecnica n° 43 di Lobos
- Colegio Fasta Niño Jesus, materna elementare e secondaria di Lobos.

2014/15: Progetto “*Eroi, Supereroi e Antieroi - La cultura e il mito come elementi di inclusione e convivenza civile*” Laboratori didattici per l'inclusione realizzati in orario curricolare a classi aperte. In coordinamento telematico con Isabel Mansione (Psicologa, Psicoanalista, Docente Ricercatrice dello IUSAM – Asociación Psicoanalítica de Buenos Aires (APdeBA) e dell'Istituto di Formazione Docente di Avellaneda – Magistero in Gestione di Progetti Educativi) in base al protocollo d'intesa.

## 2) **CONVEGNI E INIZIATIVE CULTURALI**

Le iniziative realizzate dalla scuola, guardando alla diversità come ad un'effettiva risorsa per tutta la comunità educativa, sono state presentate a vari **CONVEGNI** locali e internazionali come **BUONE PRASSI INCLUSIVE**, tra i quali:

2020/21: NOVEMBRE: Incontro per un'interculturalità inclusiva. Organizzato da Educreando© Binazionale, Festa dell'infanzia, Rotary Club Lobos, Cattedra di Studi Interculturali ISFD n° 43 di Lobos, IC 1° Don Bosco Melloni di Portici (NA), Associazione Tanos, Municipio di Lobos, Comune di Teggiano. [Video per gentile concessione da parte di Rotary Club di Lobos](#).

- AGOSTO: Ateneo ApdeBA. Secretaría Científica. 4 de agosto 2020: *SOSTENER-SE: UN CAMINO PARA EL CAMBIO DE MENTALIDAD EN EDUCACIÓN*. Report attività Modello Educreando© Binazionale. Responsabili: Isabel Mansione, Diana Zac, Marta Viola, Juan Pablo Temelini, Santiago Carballo, Carla Raschia. Invitati speciali: Sara Zac, Annamaria Improta y Anna María Salzano.

2019/20: NOVEMBRE: *Accoglienza partner argentini e partecipazione ai seguenti convegni*:

- Convegno Erickson - “La Qualità dell'inclusione scolastica e sociale” dove, nella sessione “Contributi scientifici” con la relazione [LIFE SKILLS E RICERCA SUL TERRITORIO: IL PROGETTO BINAZIONALE Educreando© COME PROMOTORE DEL BEN-ESSERE E DEL](#)





[Home page](#)[Home page Allegato 1](#)

Con il coinvolgimento di genitori e alunni, per la diffusione di una cultura inclusiva. In collaborazione con Associazione culturale Tanos, Centro di Psicologia Clinica Territoriale essebi di San Giorgio a Cremano. In rete con IUSAM (Istituto Universitario di Salute Mentale), APdeBA (Associazione Psicoanalitica di Buenos Aires), I.C. «Mattei Di Vittorio» – Pioltello (MI).

- Partecipazione al 11° **Convegno Internazionale “La Qualità dell’integrazione scolastica e sociale”**, Rimini, 3-5 novembre 2017, al quale il comitato scientifico, valutata la qualità del lavoro svolto, ha eccezionalmente concesso due spazi di intervento:
  - “Educreando”. Intersoggettività trasformativa & educazione emozionale, ovvero, si vive nei rapporti e si cresce nelle interazioni: una ricerca metodologica tra le scuole della provincia di Buenos Aires in Argentina, e le scuole della provincia di Napoli e Milano. Di Mansione, I., Improta, A., Carballo, S., Raschia, C., Salzano, A. M. & coll. Relazione selezionata nella sezione “Contributi scientifici”. Rimini, 3 novembre 2017.
  - “Educreando”. Proyecto de extensión: un’esperienza di gemellaggio metodologico per favorire un apprendimento stimolante e significativo tra le scuole della provincia di Buenos Aires in Argentina, e le scuole della provincia di Napoli e Milano. Di Improta, A., Mansione, I. Carballo, S., Raschia, C., Salzano, A. M. & coll. Relazione selezionata nella sezione “Buone Prassi”. Rimini, 4 novembre 2017.
- **Settembre 2017 - Argentina<sup>10</sup>**: Ciclo di conferenze svolte in Argentina sul modello psicopedagogico dell’intersoggettività trasformativa & educazione emozionale,

<sup>10</sup> Conferenze e incontri realizzati:

- Conferenza stampa le autorità della Municipalidad de Lobos (Buenos Aires). Servizio televisivo e citazione nel quotidiano “La palabra” 6/9/2017
- Intervista a Radio Antena Lobos 1560 Lobos – Radio zonal con Victor Mansione 7/9/2017
- Incontro con la Dirigente Scolastica e gli allievi del Colegio Horizonte di Lobos (Buenos Aires). 7/9/2017
- Incontro con la Dirigente Scolastica e gli allievi dell’Istituto Tecnico Professionale n°1 “Gen. Enrique Mosconi” di Lobos (Buenos Aires). 7/9/2017
- Convegno sul gemellaggio Argentina-Italia presso l’Istituto di Formazione Docente e Tecnica n° 43 di Lobos (Buenos Aires). 7/9/2017
- Incontro con l’Amministratore, la Dirigente scolastica e gli allievi di scuola primaria e secondaria del Colegio F.A.S.T.A. “Niño Jesus” di Lobos (Buenos Aires). 8/9/2017
- Incontro con la Dirigente scolastica e gli allievi della scuola di italiano “Leonardo Da Vinci” di Lobos (Buenos Aires). 8/9/2017
- Incontro di coordinamento e di report della ricerca – azione e del gemellaggio metodologico nell’ambito del progetto Educreando (12/9/2017) con:
  - IUSAM (Istituto Universitario di Salute Mentale) di Buenos Aires
  - Centro Psicoanalitico di Orientamento e Ricerca “Dott. Liberman” di Buenos Aires.
  - APdeBA (Associazione Psicoanalitica di Buenos Aires).





[Home page](#)

[Home page Allegato 1](#)

scaturito dal gemellaggio metodologico tra Argentina e Italia nell'ambito del progetto "Educreando". La docente della nostra scuola Prof. A. Improta, coordinatrice per l'Italia del progetto, insieme all'ins. A. M. Salzano, docente dell'I.C. "Mattei Di Vittorio" (precedentemente menzionato come partner nella rete internazionale) hanno relazionato sulle esperienze delle scuole.

2015/16 *"Si vive di rapporti, si cresce con le interazioni. La cultura e il mito come elementi di inclusione e convivenza civile"* L'esperienza Argentina (di I.I. Mansione, L. Zuntini, C. N. Rassullo Gianelli, H. Cardoso) e quella Italiana. (di A. Improta, I. Colonna, Raiola) Entrambi lavori selezionati nella sezione *"Buone Prassi"* al 10° Convegno Internazionale *"La Qualità dell'integrazione scolastica e sociale"*, Rimini, 13 novembre 2015.

- Organizzazione Convegno organizzato in collaborazione tra Istituto Comprensivo 1° Don Bosco Melloni di Portici, Associazione Tanos e Centro di Psicologia Clinica Territoriale "essebi". *"Si vive di rapporti, si cresce con le interazioni. La gestione di un modello educativo inclusivo fra le nazioni"* Report di un'esperienza di collaborazione e ipotesi progettuali con la partecipazione di I.I. Mansione<sup>4</sup>, L. Zuntini<sup>5</sup>, C. N. Rassullo Gianelli<sup>6</sup>, H. Cardoso<sup>7</sup>, nell'ambito della Settimana del Benessere Psicologico in Campania. Portici, 11 novembre 2015.

2014: Accordo preliminare di coordinamento. Roma, 6 agosto.

### **3) LINK VIDEO E PRODOTTI MULTIMEDIALI**

#### **Video Facebook<sup>11</sup>**

Playlist Campagna divulgativa: [Suggerimenti per le famiglie Emergenza Covid-19](#)



Playlist Campagna divulgativa: [Sugerencias para las familias Emergenza Covid-19](#)



Playlist Campagna divulgativa: [Suggerimenti educazione emozionale Psicologi a scuola](#)



Video contest [#Andrà tutto bene](#)

<sup>11</sup> Video pubblici



[Home page](#)[Home page Allegato 1](#)**Video Youtube<sup>12</sup>****Link**

Modello Educreando© Binazionale–Argentina Italia in **8 minuti** - Sintesi attività rete Italia biennio 2019-21

<https://youtu.be/nwSjbnVUm0M>

Modello Educreando© Binazionale–Argentina Italia in **6 minuti** - Sintesi attività rete Italia biennio 2019-21

<https://youtu.be/AxSrPbZrNNM>

Maggio-Settembre 2021: Programa Internacional de Actualización "Gestión emocional en la escuela para la educación en el futuro" Organizado por Educanorte (Perú) y Programa Educreando© Binacional (5 video)

Playlist:

[https://www.youtube.com/playlist?list=PL01I\\_mJAjPgQcNanOqjND5JYWYpezJcd-](https://www.youtube.com/playlist?list=PL01I_mJAjPgQcNanOqjND5JYWYpezJcd-)

Maggio 2021: “**EMOZIONALITÀ INCLUSIVA: PRESENTAZIONE DELL’EBOOK EMOZIONARIO PER LA DAD ... E NON SOLO. Guida per insegnanti, psicologi e genitori**”. Piattaforma ZOOM – Organizzatore SIPSIOL (Società Italiana Psicologia Online). 26 maggio 2021 - Ore 15.30 Argentina – Ore 20.30 Italia.

<https://www.youtube.com/watch?v=b8yZYJUYI24>

Maggio 2021: IC 3° Don Peppe Diana organizza, con Accademia Imago-Mosaico il Corso di formazione «Educreando© Binazionale: Consapevolezza emozionale per una scuola inclusiva».

- 4° Incontro Relatore M. di Tuoro
- 3° Incontro Relatore L. Scognamiglio
- 2° incontro Relatore L. Scognamiglio
- 1° incontro Relatore A. Improta

<https://youtu.be/62LiEfJGSzI><https://youtu.be/AjLPV0Zr04g><https://youtu.be/sWqe1IjV9NU>[https://youtu.be/mVRf\\_mhyqhQ](https://youtu.be/mVRf_mhyqhQ)

Maggio 2021: Campagna divulgativa «**TECNOLOGICAMENTE SBULLIZZATI... UNA SERIE INVENTATA DA NOI**». Realizzazione di 5 video a uscita quotidiana dal 3 al 7 maggio la cui sceneggiatura e realizzazione è stata realizzata dagli studenti dell’IC 1° Don Bosco Melloni di Portici. – [Link video](#) inviati a tutti i partner della rete.

Playlist:

[https://www.youtube.com/playlist?list=PL01I\\_mJAjPgS5QULvQdh\\_yfXWS4ys0q5n](https://www.youtube.com/playlist?list=PL01I_mJAjPgS5QULvQdh_yfXWS4ys0q5n)

- 3 maggio: *A virtual theft* (Sicurezza in rete) – Montaggio Baggiya Wijsooriya Arachchige Kalhari 2F
- 4 maggio: *CuoRiconnessi* (Dipendenza dalle tecnologie) – Montaggio con il supporto della figura aggiuntiva Stefania Calore
- 5 maggio: *Diverso è bello* (Sicurezza in rete) – Montaggio

[https://youtu.be/yRwR\\_er4b7k](https://youtu.be/yRwR_er4b7k)<https://youtu.be/N0TVIMPdbrs><https://youtu.be/BPMi5A1bODA>

<sup>12</sup> Sebbene dotati dall’autorizzazione scritta dei genitori tutti i video NON SONO IN ELENCO e si accede solo se si è in possesso del link, per proteggere i nostri studenti.



[Home page](#)[Home page Allegato 1](#)

<p>Elisa Savarese 2C</p> <ul style="list-style-type: none"><li>6 maggio: <i>Galeotta fu la rete</i> (Dipendenza dalle tecnologie) – Montaggio con il supporto della figura aggiuntiva Stefania Calore</li><li>7 maggio: <i>Il ragazzo arcobaleno</i> (Cyberbullismo - Omofobia) – Montaggio Raffaella Buonaiuto 2 F</li></ul>	<p><a href="https://youtu.be/XRq9ZvnQOTY">https://youtu.be/XRq9ZvnQOTY</a></p> <p><a href="https://youtu.be/Vi67X8EUIQw">https://youtu.be/Vi67X8EUIQw</a></p>
<p>EDUCREANDO©: Strumenti e strategie di educazione emozionale a scuola - Corso di formazione in servizio per i docenti che partecipano alla ricerca azione</p> <ul style="list-style-type: none"><li>9° Incontro Aprile 2021. <i>Nelle Mie Scarpe</i> - Storytelling per la sintesi simbolica del Modello. Relatori: A. Sica – A.M. Salzano – A. Improta.</li><li>8° Incontro Marzo 2021. Relatore M. Scala.</li><li>7° incontro Febbraio 2021. Relatore L. Scognamiglio</li><li>6° incontro Gennaio 2021. Relatore L. Scognamiglio</li></ul>	<p><a href="https://youtu.be/IttWMyHANgk">https://youtu.be/IttWMyHANgk</a></p> <p><a href="https://youtu.be/5qaOGmURyRo">https://youtu.be/5qaOGmURyRo</a></p> <p><a href="https://youtu.be/qGGH2iu9a4E">https://youtu.be/qGGH2iu9a4E</a></p> <p><a href="https://youtu.be/mFonDd2g_O0">https://youtu.be/mFonDd2g_O0</a></p>
<p>Gli speciali di Educreando©: L'I.C.F.</p>	<p><a href="https://youtu.be/Mfd8iJRqiQE">https://youtu.be/Mfd8iJRqiQE</a></p>
<p>Encuentro Por Una Interculturalidad Inclusiva - Incontro Per Un'interculturalità Inclusiva. Ore 13.00 Lobos (Argentina) - Ore 11.00 New York (U.S.A.) – Ore 17.00 Teggiano e Portici (Italia). 16 Novembre 2020</p>	<p><a href="https://youtu.be/wnYZmIMruWk">https://youtu.be/wnYZmIMruWk</a></p>
<p>Modello Educreando© Binazionale - Programa Educreando© Binacional - Educreando© Binational model - Trailer</p>	<p><a href="https://youtu.be/lpe8pPI0g_4">https://youtu.be/lpe8pPI0g_4</a></p>
<p>Giocare è cosa seria - Jugar es cosa seria</p> <p>Contenuto esterno - Contenido externo de Emozionario (a cura di) Improta A. &amp; Mansione, I. I. &amp; col. Francavilla al mare (Chieti-Italia): Psiconline editore</p>	<p><a href="https://youtu.be/IpvTEUxPi3w">https://youtu.be/IpvTEUxPi3w</a></p>
<p>9 Modi di salutare nel mondo.</p> <p>Contenuto esterno online - Contenido externo online de Emozionario (a cura di) Improta A. &amp; Mansione, I. I. y col. Francavilla al mare (Chieti-Italia): Psiconline editore</p>	<p><a href="https://youtu.be/wrsgpkIobpg">https://youtu.be/wrsgpkIobpg</a></p>
<p><u>Agosto 2020</u>: intervento su Zoom il 4 agosto a IUSAM de APdeBA (Istituto Universitario di Salute Mentale dell'Associazione Psicanalitica di Buenos Aires). (46'11'' Intervento A. Improta coordinatrice italiana)</p>	<p><a href="https://www.youtube.com/watch?v=iFRV-e4J1h4">https://www.youtube.com/watch?v=iFRV-e4J1h4</a></p>
<p><u>Aprile 2020</u>. Campagna divulgativa <b>L'ISOLAMENTO SOCIALE PREVENTIVO COME OPPORTUNITÀ: SUGGERIMENTI PER L'ACCOMPAGNAMENTO E IL CONTENIMENTO EMOZIONALE</b>. 5 video di 3 minuti in italiano e spagnolo a uscita quotidiana + 3 video monolingue</p>	



[Home page](#)[Home page Allegato 1](#)

di 10 minuti (italiano, spagnolo e inglese). Brochure e poster liberamente scaricabili in formato pdf nelle tre lingue. FEPAL (Federazione Psicoanalitica dell'America Latina) ha dato il suo riconoscimento scientifico al lavoro e al gruppo di studio e di ricerca "Psicoanalistas en la comunidad" di cui il team di Educreando© Binazionale fa parte.

Link pubblicazione **Campagna divulgativa L'isolamento sociale preventivo come opportunità: Suggerimenti per l'accompagnamento e il contenimento emozionale:**

- [www.psiconline.it](http://www.psiconline.it) nella [sezione video](#)
- Sito internet [IC 1° Don Bosco Melloni](#) di Portici (NA). Istituzione coordinatrice per l'Italia. Nella [Sezione Educreando](#)
- Pagine Facebook di:
- [Educreando. Progetto Binazionale](#) Argentina Italia. Playlist [Sugerencias para las familias Emergencia Covid-19](#)
- [IC 1° Don Bosco Melloni di Portici](#) (NA). Playlist [Suggerimenti per le famiglie Emergenza Covid-19](#)
- [IC Mattei Di Vittorio](#) di Pioltello (MI)
- [Studio Multidisciplinare Integrato per l'Infanzia, l'Adolescenza e la Famiglia](#) di Portici (NA)
- [essebi - Centro di Psicologia Clinica Territoriale](#) di San Giorgio a Cremano
- [Associazione culturale Tanos](#) di Teggiano (SA)

EDUCREANDO©: Strumenti e strategie di educazione emozionale a scuola - Corso di formazione in servizio per i docenti che partecipano alla ricerca azione

- 5° Incontro Gennaio 2020. Relatore M. Scala.
- 4° incontro Dicembre 2019. Relatore: M. di Tuoro.
- 2° incontro Novembre 2019. Relatore: M. di Tuoro.
- 1° incontro Ottobre 2019. A. Improta e A. Sica.

<https://youtu.be/WAyjEwDJB10>  
<https://youtu.be/4MStidD9QgY>  
<https://youtu.be/BDQ5dqhQWZM>  
<https://youtu.be/NZXpvyYKqDU>

EDUCREANDO – Strumenti e strategie di educazione emozionale in classe per concorso GJC - Dirigente innovatore in concorso Global Junior Challenge 2019<sup>13</sup>

<https://youtu.be/lcFyT9KLwPs>

EDUCREANDO – Progetto binazionale Argentina-Italia per concorso GJC - Docente innovatore in concorso Global Junior Challenge 2019<sup>7</sup>

<https://youtu.be/40TrQGXi8s4> (short version)  
<https://youtu.be/rceFFBpVKgo> (long version)

EDUCREANDO... la parola ai ragazzi per concorso GJC - Progetto innovativo in concorso Global Junior Challenge 2019

<https://youtu.be/LZnalsX3UWc> (short version)  
<https://youtu.be/MA02hmf7XHw> (long version)

<sup>13</sup> Video pubblico



[Home page](#)[Home page Allegato 1](#)

Manifestazione finale Progetto **EDUCREANDO**  
**EMOZIONI IN GIOCO Life skill e buone prassi:**

1. Accoglienza e saluti
2. Il progetto Educreando: la parola ai ragazzi
3. E-policy safety ... a misura di studente
4. Attività realizzate dalla scuola primaria
5. Attività realizzate in 2 G
6. Attività PON Tecnologicamente S bullizzati
  - 6.1 Nelle maglie della rete - La rete virtuosa Video PON Tecnologicamente S bullizzati
  - 6.2 Amici contro bulli - Canzone contro il bullismo - PON Tecnologicamente S-bullizzati
7. Ti racconto com'è andata...

<https://youtu.be/WKMEG64XB0Y><https://youtu.be/G5gSI-eqPEE><https://youtu.be/BIRAsgNEE4c><https://youtu.be/JSjjSECcWS0>[https://youtu.be/ET\\_c5pO2D8](https://youtu.be/ET_c5pO2D8)<https://youtu.be/a6ZHqw53Mxo><https://youtu.be/sQNXM9Pcp9o><https://youtu.be/bc5J94VzSkY><https://youtu.be/lZ6DFGZVX8I>

**Educreando ITA:** sintesi del lavoro congiunto di IC "1° Don Bosco Melloni" di Portici (NA) & IC "Mattei Di Vittorio" di Pioltello (MI)

**Note per una corretta visione:**

1. Scaricare la cartella compressa
2. Decomprimere la cartella
3. Aprire la presentazione in PowerPoint Educreando\_ITA
4. Abilitare in contenuto: la presentazione è sicura e libera da virus
5. Mettere in modalità presentazione e...Buona visione!!!
- 6.

**Link Video VIMEO<sup>14</sup>**

Password

**Gemal ... alla ricerca del talento sconosciuto** (Progetto PON Virtualcreativity: il bello di essere unici scuola secondaria)

Educreando2018

**Il bello di essere unici: EcoEquoEgosistema** (Lavoro congiunto di IC "1° Don Bosco Melloni" di Portici (NA) & IC "Mattei Di Vittorio" di Pioltello (MI) Video didattico per Progetto PON Virtualcreativity: il bello di essere unici su testo di un alunno della 5<sup>a</sup> B di Pioltello)

Educreando2018

<sup>14</sup> Sebbene dotati dall'autorizzazione scritta dei genitori tutti i video NON SONO SCARICABILI E SONO PROTETTI DA PASSWORD, per proteggere i nostri studenti.





[Home page](#)

[Home page Allegato 1](#)

Convegno **Meno # Più emozioni. Educreando: contrasto a bullismo e cyberbullismo**. Attività gruppo Generazioni connesse con intervento partner argentini ([Prima parte](#))

Convegno **Meno # Più emozioni. Educreando: contrasto a bullismo e cyberbullismo**. Attività gruppo Generazioni connesse con intervento partner argentini ([Seconda parte](#))

Convegno **Meno # Più emozioni. Educreando: contrasto a bullismo e cyberbullismo**. Attività gruppo Generazioni connesse con intervento partner argentini ([Terza parte](#))

**Viaggio in Argentina - Il progetto Educreando**

**“Io invece scelgo ... perché non sempre vince il più forte”** Video classificatosi al 2° posto del Premio “Carlo Levi” seconda edizione 2017 “SolLEVIamo il sipario sulla tua creatività!”

**Io invece scelgo...perché...non sempre vince il più forte.** Progetto della Scuola di Italiano “Leonardo da Vinci” di Lobos (prov. Buenos Aires – Argentina)

**Io invece scelgo...perché...non sempre vince il più forte!** - Progetto dell’Istituto Comprensivo “Mattei-Di Vittorio” di Pioltello (Milano) - Scuola primaria 3<sup>a</sup> B

**La legalità mette radici** (Manifestazione Finale progetto in continuità verticale scuola dell’infanzia, primaria e secondaria)

**Io invece scelgo...perché...non sempre vince il più forte!** (Cortometraggio girato e montato con gli alunni della scuola secondaria)

**Io invece scelgo...perché...non sempre vince il più forte!** (Manifestazione finale scuola secondaria)

**Si vive di rapporti, si cresce con le interazioni.** (Settimana del benessere Psicologico 2015 a Portici. Con intervento partner argentini).

**Eroi, supereroi e antieroi** (Laboratorio didattico per l’inclusione scuola secondaria)

Educreando2017
Educreando2017
Educreando2017
Educreando2017
GenerazioniConnesse
Progetti
Progetti
GenerazioniConnesse
GenerazioniConnesse
GenerazioniConnesse
Argentina_Italia
Argentina_Italia





[Home page](#)

[Home page Allegato 2](#)

## [Allegato 2: Il gruppo di lavoro 2014/2017](#)

### ARGENTINA:

- **Prof. Isabel Mansion Phd.:** Psicoanalista e Ricercatrice e Docente presso *Istituto Universitario di Salute Mentale - Istituto di Formazione Docente n° 1* di Avellaneda - *Istituto di Formazione Docente e Tecnica n° 43* di Lobos – Membro dell'Associazione Psicoanalitica di Buenos Aires. **Ideatrice e Coordinatrice del progetto “Gemellaggio Teggiano Lobos”, che ha dato il via al percorso di collaborazione.**
- **Prof. Carla Raschia:** Docente di italiano LS. Direttrice della scuola d'italiano “Leonardo Da Vinci” di Lobos. Insegnante d'italiano seconda lingua straniera nel quarto anno del *profesorado*<sup>15</sup> d'inglese Istituto di Formazione Docente e Tecnica n° 43 di Lobos.

### Professionisti IUSAM - Rettore: Prof. Dr. Rodolfo Moguillansky.

- **Dott. Marta Viola:** Psicoanalista specializzata in disabilità.
- **Dott. Diana Zac:** Psicoanalista specializzata in infanzia e adolescenza.
- **Dott. Juan Pablo Temelini:** Sociologo. Direttore di educazione secondaria.
- **Dott. Santiago Carballo:** Psicologo e educatore.

### Collaboratori:

- **Dott. Patricia Bajdacz:** psicoanalista
- **Dott. Damián Rivero:** Laureato in educazione e docente scuola primaria
- **Prof. Fabio Ragone:** Docente di arte. Fotografo. Phd presso l'Università di Barcellona. Presidente Associazione culturale *Tanos*.
- **Dott. Alejandra Antonino:** Psicologa ed educatrice.

### Collaboratore esterno:

- **Dott. Maximo Giordano:** psicologo del lavoro

Lavoro sul campo: Dipartimento di ricerca IUSAM con le scuole “FASTA” e “Leonardo Da Vinci” di Lobos e di alcune scuole secondarie nella città di Avellaneda.

El Rector de el Instituto Universitario de Salud Mental de ApdeBA.

### ITALIA:

- **Prof. Annamaria Improta:** Docente di sostegno (disciplina di base: Lettere). Funzione Strumentale e coordinatrice delle attività per l'Inclusione presso *I.C. 1° “Don Bosco – Melloni”* di Portici (NA).
  - Psicologa Clinica di Comunità e Psicoterapeuta presso il *Centro di Psicologia Clinica Territoriale essebi di San Giorgio a Cremano* e Studio Multidisciplinare per l'infanzia, l'adolescenza e la famiglia di Portici
  - Pedagogista - Docente a contratto presso l'Università degli Studi di Salerno e Università Suor Orsola Benincasa di Napoli. Vicepresidente Associazione culturale *Tanos*. **Coordinatrice per l'Italia.**
- **Dott. Anna Maria Salzano:** Pedagogista, Insegnante di scuola primaria Funzione Strumentale Area Intercultura I.C. “Mattei-Di Vittorio” di Pioltello. (Milano - Italia). Membro della consulta interculturale del comune di Pioltello (MI).

### Collaboratori:

- **Prof. Ida Colonna:** Docente di Musica presso I.C. 1° “Don Bosco - Melloni” e I.C. 5 “Santagata” di Portici (NA).
- **Prof. Maria Carmela Raiola:** Docente di Lettere. Collaboratrice del Dirigente scolastico presso I.C. 1° “Don Bosco – Melloni” di Portici (NA).

### Lavoro sul campo:

- **I.C. 1° “Don Bosco – Melloni” di Portici (NA).** Dirigenti scolastici: **Prof<sup>ssa</sup> Rosa Orsi, Prof. Ing. Pasquale Soria.**

<sup>15</sup>Corrispondente in Italia alla Lauree in scienze della formazione e ai cicli dei corsi di Tirocinio Formativo Attivo.





[Home page](#)

[Home page Allegato 2](#)

Prof. Annamaria Improta Prof. Ida Colonna, Prof. Maria Carmela

Raiola, Prof. Camilla Vitale, Prof. Vincenza Pinzarrone, Ins. Anna Sica, Ins. Angela Pignalosa, Ins. Colomba Pauciullo, Ins. Roberta Elefante. In adesione al Progetto del MIUR *Generazioni connesse*

- **I.C. "Mattei-Di Vittorio" di Pioltello (MI).** Dirigenti scolastiche **Prof. Dott. Carmela Merone e Prof. Dott. Caterina Rossi.**

Ins. Anna Maria Salzano & Ins. Roberta Ferrari (Docente di sostegno e Funzione Strumentale per l'Inclusione)

Altri collaboratori:

- **Prof. Fabio Ragone:** Docente di arte. Fotografo. Phd Università di Barcellona. Presidente Associazione culturale *Tanos*.

- **Dott. Luigi D'Alvano:** Pediatra di famiglia. Socio fondatore dell'Associazione culturale *Tanos*, Ideatore e promotore della Festa dell'infanzia.



**Allegato 3: I partner della rete 2018/2021<sup>16</sup>**

Modello **Educreando© Binazionale** Argentina-Italia in rete. Istituzioni coinvolte:

- IUSAM - Istituto Universitario di Salute Mentale di Buenos Aires (Argentina), con la funzione di supporto accademico;
- APdeBA - Associazione Psicoanalitica di Buenos Aires (Argentina), con la funzione di supporto accademico;
- Istituto Comprensivo 1° "Don Bosco Melloni" di Portici NA (Itali) con funzione di coordinamento in Italia e di supporto teorico.

**in collaborazione con:**

**ITALIA**

- IC "Mattei-Di Vittorio" di Pioltello. (MI)
- IC "Carlo Santagata" – 5° di Portici. (NA)
- IIS "Carlo Levi" di Portici. (NA)
- IC 2° "da Vinci Comes" di Portici. (NA)
- IC 3° "Don Peppe Diana" di Portici. (NA)
- Liceo Statale "Quinto Orazio Flacco" di Portici. (NA)
- LS "Filippo Silvestri" di Portici. (NA)
- IIS "Francesco Saverio Nitti" di Portici. (NA)

Con l'adesione di:

- Associazione Culturale Tanos di Teggiano. (SA)
- essebi – Centro di Psicologia clinica territoriale e Psicoterapia di San Giorgio a Cremano. (NA)
- Studio Multidisciplinare Integrato per l'Infanzia, l'Adolescenza e la Famiglia di Portici. (NA)

Con il Patrocinio di

Comune di Portici – Comune di Pioltello –  
Ordine Psicologi della Campania

**ARGENTINA**

- Colegio "Horizonte". Lobos. (BA)
- Escuela de italiano "Leonardo Da Vinci" de Lobos. (BA)
- Escuela primaria n. 37 de Lobos. (BA)
- Jardín de infantes 904. Lobos. Provincia di Buenos Aires
- Escuela secundaria n. 7 de Las Chacras. Lobos, (BA)
- Escuela secundaria Tecnica de Navarro. (BA)
- Centro de Investigación Educativo de Avellaneda. (BA)
- Colegio Agrotécnico Instituto Padre Domingo Viera. Alta Gracia. (Córdoba)
- Instituto Superior de Formación Docente. Ciudad de Las Rosas. (Santa Fe)
- Orquesta Escuela de Lobos. (BA)

Con l'adesione di:

- Società di Mutuo Soccorso "Unione Italiana" di Lobos. (BA)

Con il Patrocinio di Municipio do Lobos



<sup>16</sup> Rete già esistente ma modificabile.





[Home page](#)

**ALLEGATO 4: I NUOVI PARTNER DELLA COSTITUENDA RETE 2021/2023 (ITALIA)**

- Accademia Imago-Mosaico (Scuola di Specializzazione in Psicoterapia in Psicoanalisi per l'individuo, la coppia e la famiglia con lo Psicodramma Analitico (Decreto del 24 giugno 2010, Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca, pubblicato in G.U. n° 166 del 19-7-2010)
- Istituto Comprensivo 1° “Giulio Rodinò” di Ercolano. Provincia di Napoli (Italia);
- Comitato “Festa dell’infanzia” di Teggiano. di Portici. Provincia di Salerno (Italia);
- Presidio “Libera Portici - Teresa Buonocore e Claudio Tagliatela” e Coordinamento Provinciale di Libera Napoli
- Cooperativa Sociale “Bambù” di San Sebastiano al Vesuvio. Provincia di Napoli (Italia);
- Cooperativa Sociale “Seme di pace” di Portici. Provincia di Napoli (Italia);
- Associazione “Relazioni” di Pioltello. Provincia di Milano (Italia).
- Associazione “Educazione e Formazione” di Portici. Provincia di Napoli (Italia).





[Home page](#)

[Home page Bibliografia](#)

## Allegato 4: Bibliografia & sitografia ragionata sul Modello

### EDUCREANDO© BINAZIONALE

#### BIBLIOGRAFIA E SITOGRAFIA IN SPAGNOLO (CASTELLANO)

#### Investigaciones realizadas por el equipo de investigación e intervención en escuelas, IUSAM y APDEBA.

Equipo científico: Isabel Mansione, Diana Zac, Marta Viola, Juan Pablo Temelini, Santiago Carballo, Daniel Bentaberry, Liliana Zuntini, Alejandro de Leon:

- *Inclusión y escuela: los niños y jóvenes con dificultades especiales. Estudio de casos y seguimiento escolar. Financiado por el equipo, 2015*
- *Las representaciones acerca de la escuela en los adolescentes migrantes escolarizados de ayer y de hoy. Financiamiento Infod, proyecto 1876, 2013*
- *Estilos de interacción entre adolescentes y entre adolescentes y adultos en los que estallan incidentes críticos Financiamiento INFD 2011, proyecto 1271*
- *Representaciones acerca de la violencia y su prevención Financiamiento IPA-DES, 2007-2010, Resolución 39/07*
- *Participación socio-comunitaria y proyecto de vida en adolescentes Financiamiento INFD, 2009, Proyecto 676*
- *Embarazo adolescente (maternidad y paternidad) Financiamiento DES, 2005-2007, Resolución 47/05*

Itlman, M. y Mansione, I.I. (2020). *Mutualidades en pandemia*. En <https://www.rionegro.com.ar/mutualidades-en-pandemia-1628247/>

Mansione, I y Zuntini, L. (2009). Artículo publicado por Universidad de Salerno, departamento de Historia, Jornadas sobre las migraciones.

Mansione, I, (2004). *Las tensiones entre la formación y la práctica docente*. Buenos Aires: Editorial Homo Sapiens

Mansione, I, Temelini J. P. y Zac, D. (2016). [Caja de herramientas para la educación emocional. Buenos Aires](#): Editorial Noveduc

Mansione, I, Temelini J. P. y Zac, D. (2016). [Caja de herramientas para la educación emocional. Buenos Aires](#): Editorial Noveduc

Mansione, I, y otros (2014). *Maternidad y paternidad adolescente*. Buenos Aires: Editorial Ciccus.

Mansione, I. (2004). *Tensiones entre la formación y la práctica docente*. Rosario (Argentina): Editorial Homo Sapiens.



[Home page](#)

[Home page Bibliografia](#)

- Mansione, I. (2004). *Las tensiones entre la formación y la práctica docente*. Rosario: Homo Sapiens.
- Mansione, I. I. et alii. (2020). *La escucha y el sujeto en las intervenciones en la comunidad*. Acti Congresso Fepal. Montevideo.
- Mansione, I. I. et alii. (2020). *La escucha y el sujeto en las intervenciones en la comunidad*. Acti Congresso Fepal. Montevideo.
- Mansione, I., Bentaberry, D. y Zuntini, L. (2008): *Recuperando la memoria colectiva*, publicación interna en los ISFD N° 1 y N° 43, Provincia de Buenos Aires.
- Mansione, I., Suffia, M., Equisito, A. M., Sikora, D., Maag, M. G. y Destito, N. (2013): *Estilos de interacción en los que emerge la violencia entre adolescentes, y entre adolescentes y adultos, en contextos escolares actuales urbanos*
- Mansione, I., Tettamanti, L., Viola, M., Zac, D. (2008). *Informe final de investigaciones elevados a la Dirección de Enseñanza Superior sobre "Violencia en y de la escuela"*. Buenos Aires.
- Mansione, I., Tettamanti, L., Viola, M., Zac, D. (2008). *Informe final de investigaciones elevados a la Dirección de Enseñanza Superior sobre "Violencia en y de la escuela"*. Buenos Aires.
- Mansione, I., Viola, M., Zac, D., Temelini J. P. y Carballo, S. (2016). *La emocionalidad en los vínculos. La escuela como segunda familia*. En Simposio Annual APdeBA. Buenos Aires.
- Mansione, I., Viola, M., Zac, D., Temelini J. P., Linetzky, Equisito, Sikora, Maag, Destito. (2011). *Informe final de investigación: "Adolescencia y proyecto de vida en conurbano bonaerense"*. Buenos Aires.
- Mansione, I., Viola, M., Zac, D., Temelini J. P., Suffi, Equisito, Sikora y Maag. (2013). *Informe final de investigación "Interacciones violentadoras"*. INFOD.
- Mansione, I., Zac, D. y Tettamanti, L. (2010). *La esperanza de los niños*. Revista SIRPIDI. Roma
- Mansione, I., Zac, D. y Viola, M. (2014). *Campo grupal y contexto escolar. "Cuando a la sociedad le pica se rasca en la escuela"*. [Funcione Gamma. N°32](#). Roma.
- Mansione, I., Zac, D. y Zuntini, L. (2010). *La sombra de la memoria*. Publicacion en Universidad de Salerno.
- Mansione, I., Zac, D., Viola, M. y Temelini, J. P. (2013). *Interacciones violentadoras entre adolescentes y entre adolescentes y adultos*. Funcione Gamma. Roma.
- Mansione, I., Zuntini, L., Raschia, C., Gloria, G., Viola, M., Zac, D., Temelini, J. P. & Carballo, S. *Talleres de educación emocional para una escuela inclusiva y fortalecedora del deseo de aprender*. IUSAM: Buenos Aires.

## BIBLIOGRAFIA E SITOGRAFIA IN ITALIANO

Improta, A. & Mansione, I.I. (2020) [EMOZIONARIO PER LA DAD. ISOLAMENTO SOCIALE E APPROCCIO SOGGETTIVO. GUIDA PER INSEGNANTI, PSICOLOGI E GENITORI.](#) in Italiano e Spagnolo. (a cura di) Con scritti di: Santiago Carballo - Stella Demergasso - Maria di Tuoro – Rossana Irmici - Lucio Leiva Stevan - Nancy Raquel López - María Vanesa Mussi Manzor - Carmela Merone Anabela Piccone - Maria Carmela Raiola – Carla Raschia - Damián Pablo Rafael Rivero Emanuele Sabatino - Maria Scala – Angela Sepe - Juan Pablo Temelini - Marcelo Valerga – Marta Viola - Diana Zac – Liliana Haydée Zuntini. Francavilla al mare (CH): Psiconline editore.

Improta, A. & Mansione, I.I. (a cura di) [Atti dei Convegni:](#)

- Seminario di intervento psicologico in ambito scolastico. *IL LINGUAGGIO DELLE EMOZIONI PER GENERARE PROCESSI INCLUSIVI.* Ordine degli Psicologi. Napoli, 13/11/2019.
- *EDUCREANDO BINAZIONALE: EMOZIONI IN GIOCO. LIFE SKILLS E BUONE PRASSI PER UNA SCUOLA INCLUSIVA.* organizzato da IC 1° Don Bosco Melloni di Portici (NA), 12/11/2019.
- *EMOZIONI E ... DINTORNI.* organizzato da IC Mattei Di Vittorio di Pioltello (MI), 07-08/11/2019.

Improta, A. (2019). *“EDUCREANDO” per l’inclusione e la riduzione dei fenomeni di bullismo e cyberbullismo.* Corso di formazione-progettazione per docenti scuola primaria e secondaria degli istituti porticesi coinvolti nel Progetto binazionale italo argentino. I.S.S. “Carlo Levi”. Portici.

Improta, A. (2019). *La scuola divertente: consapevolezza emozionale per una scuola inclusiva.* Corso di formazione in servizio per docenti I.S.S. “Francesco Saverio Nitti”. Portici.

Improta, A. (2018). *Educreando, progetto binazionale: dagli Appennini alle Ande.* Relazione presentata al 15° CONVEGNO UNA SCUOLA CHE PROMUOVE LA SALUTE organizzato da SSN-ATS Città metropolitana Milano. Pioltello, 8 novembre 2018.

Improta, A. (2018). *Educreando. Il linguaggio delle emozioni per generare processi inclusivi.* Poster presentato all’IX edizione della Settimana del Benessere Psicologico in Campania. Portici, 13 ottobre 2018.

Improta, A. (2017). *Inclusione e disabilità.* Corso di formazione in servizio per docenti nell’ambito del Piano Nazionale Formazione docenti. Rete Digital School: ambito 21. I.S.S. “Carlo Levi”. Portici.

Improta, A. (2015). *Intervento psicologico per la scuola e metodi narrativi. Strategie per la costruzione dell’intervento.* Francavilla al Mare: Psiconline.

Improta, A. & Improta, A. (2014). *Dimmi come mangi e ti dirò chi sei. Il cibo come momento di convivialità tra cultura di appartenenza e cultura locale.* Nell’ambito del *PROGETTO TANOS: MEMORIA DI MIGRAZIONI TRA FEDE E TRADIZIONI.* Serie di conferenze in America Latina.

Improta, A., I., Mansione, I., Raschia, C., Salzano, A. M., Zuntini, Gladys, G., Carballo, S., Colonna, I., Raiola, M.C. e collaboratori. (2017). [“Educreando”. proyecto de extensión: un’esperienza di gemellaggio metodologico per favorire un apprendimento stimolante e significativo tra le scuole della provincia di Buenos Aires in Argentina, e le scuole della provincia di Napoli e Milano.](#)

Sezione “Buone Prassi” 11° Convegno Internazionale “La Qualità dell'integrazione scolastica e sociale”. Rimini.

Improta, A., Mansione, I. I., Zuntini, L., Cardoso, H., Rasullo Gianelli, C. Colonna, I. e Raiola, M.C. (2015). *Si vive di rapporti, si cresce con le interazioni. La gestione di un modello educativo inclusivo fra le nazioni – Report di un'esperienza di collaborazione e ipotesi progettuali*. Convegno per la VI edizione della Settimana del benessere psicologico in Campania. Portici, 11/11/2015.

Improta, A., Mansione, I. I., Zuntini, L., Cardoso, H., Rasullo Gianelli, C. Colonna, I. e Raiola, M.C. (2015). [Si vive di rapporti, si cresce con le interazioni. La cultura e il mito come elementi di inclusione e convivenza civile](#). Sezione “Buone Prassi” 10° Convegno Internazionale “La Qualità dell'integrazione scolastica e sociale”, Rimini, 13-15 novembre 2015.

Mansione, I. I., Improta, A., Carballo, S., Zac, D., Salzano, A. M., Raschia, C., Sica, A., Giordano, M. A. (2019). *Life Skills e Ricerca Sul Territorio: il Progetto Binazionale Educreando come promotore del ben-essere e del desiderio di imparare*. Sezione “Contributi scientifici” 12° Convegno Internazionale “La Qualità dell'integrazione scolastica e sociale”. Rimini.

Mansione, I., Improta, A. I., Raschia, C., Salzano, A. M., Zuntini, Gladys, G., Carballo, S., Colonna, I., Raiola, M.C. e collaboratori. (2017). [Intersoggettività trasformativa, ovvero, si vive nei rapporti e si cresce nelle interazioni: una ricerca metodologica tra le scuole della provincia di Buenos Aires in Argentina, e le scuole della provincia di Napoli e Milano](#). Sezione “Contributi scientifici” 11° Convegno Internazionale “La Qualità dell'integrazione scolastica e sociale”. Rimini.

Ragone, R. (2014). [Mission Tanos](#). Teggiano (SA).

#### ARTICOLI DIVULGATIVI

Improta, A. (2015-2021). Post nel [Blog Psicologi a scuola](#):

- [La consapevolezza cambia le cose](#). 2 aprile 2021
- [#WEARFEARLESS](#). 7 marzo 2021
- [Un inizio... differente!!!](#) 6 novembre 2020
- [EMOZIONARIO PER LA DAD. ISOLAMENTO SOCIALE E APPROCCIO SOGGETTIVO. GUIDA PER INSEGNANTI, PSICOLOGI E GENITORI](#). Articolo di presentazione dell'E-BOOK. 8 luglio 2020.
- [Didattica a Distanza e Educazione Emozionale](#). 10 giugno 2019
- [Suggerimenti per l'accompagnamento e il contenimento emozionale](#). 19 aprile 2020.
- [La paura ai tempi del Coronavirus: come affrontarla a scuola](#). 3 marzo 2020.
- [Valutazione dell'esperienza: la voce dei docenti](#). 20 gennaio 2020.
- [Psicologi a scuola... in concorso](#). 10 dicembre 2019.



[Home page](#)

[Home page Bibliografia](#)

- [Ricerca e Riflessione: la fase 4 del progetto Educreando](#) 29 ottobre 2019.
- [Si riparte...](#) 22 settembre 2019.
- [La Didattica Metacognitiva come momento di riflessione e condivisione.](#) 17 giugno 2019
- [Il progetto Educreando. Azioni educative e metodologia: Il Cooperative Learning.](#) 18 maggio 2019
- [La danza: metodologie espressive nell'ambito del progetto Educreando.](#) 14 aprile 2019
- [Il progetto Educreando. Azioni educative e metodologia: Role Play & Drammatizzazione.](#) 26 febbraio 2019
- [Azioni educative e metodologia: Fumetti & nuove tecnologie.](#) 05 febbraio 2019
- [Scrittura Creativa, Narrativa Autobiografica & Storytelling.](#) 07 gennaio 2019
- [Caccia al tesoro: alla ricerca del talento sconosciuto!](#) 10 dicembre 2018
- [Generare processi inclusivi: ipotesi di lavoro. La 2a Fase del progetto Educreando.](#) 19 novembre 2018
- [Il progetto Educreando. Fase 1: il lavoro elaborativo.](#) 29 ottobre 2018
- [Le 4 fasi del progetto Educreando.](#) 15 ottobre 2018
- [Educazione, Apprendimento, Rapporti e Riflessioni.](#) 02 ottobre 2018
- [Il suono della campanella \(quater\): star bene insieme a scuola.](#) 17 settembre 2018
- [Generare processi inclusivi con il modello dell'intersoggettività trasformativa e educazione emozionale.](#) 6 agosto 2018
- [Mai più invisibili: premesse teoriche del modello dell'intersoggettività trasformativa e educazione emozionale.](#) 3 luglio 2018
- [Il modello dell'intersoggettivismo relazionale e educazione emozionale.](#) 3 giugno 2018
- [Migrazioni ed emozioni: Il vissuto dell'immigrato e l'intervento a scuola.](#) 7 maggio 2018
- [Migrazioni ed emozioni: Il vissuto dell'immigrato \(2\).](#) 12 aprile 2018
- [Migrazioni ed emozioni: Il vissuto dell'immigrato \(1\).](#) 27 marzo 2018
- [Multiculturalità a scuola e crescita del territorio](#) 12 marzo 2018.
- [L'incontro ... la mission.](#) 18 febbraio 2018.
- [L'incontro con l'altro...](#) 27 gennaio 2018.
- [Arriva l'Epifania e tutte le feste porta via!](#) 10 gennaio 2018.





[Home page](#)

[Home page Bibliografia](#)

- [Natale a 30°: così lontani così vicini!](#) 28 Dicembre 2017.
- [Viaggiatori o migranti? Il Progetto Tanos.](#) 11 Dicembre 2017.
- [In viaggio ... oltre le stelle! Riallacciare i nodi ... per promuovere il benessere.](#) 27 Novembre 2017.
- [Vorrei nascondermi o scappare: i “segni” del bullismo nella vittima.](#) 06 Giugno 2016.
- [Se ti “posto” ti cancello ... la vita sociale: cyberbullismo e dintorni.](#) 24 Maggio 2016.
- [Non è solo un gioco: i “segni” del bullismo negli attori attivi.](#) 20 Giugno 2016.
- [Bulli e cyberbulli nella scuola: caratteristiche e conseguenze.](#) 09 Maggio 2016.
- [Bulli e cyberbulli nella scuola.](#) 25 aprile 2016.
- [La gestione di un modello educativo inclusivo fra le nazioni: si vive di rapporti, si cresce con le interazioni.](#) 09 Novembre 2015.
- [Si vive di rapporti, si cresce con le interazioni: la cultura e il mito come elementi di inclusione e convivenza civile](#) 02 Novembre 2015.

